



# TOPMOVE®



## VALISE CABINE À ROULETTES

FR BE

### VALISE CABINE À ROULETTES

Notice d'utilisation

NL BE

### TROLLEY BOARD CASE

Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

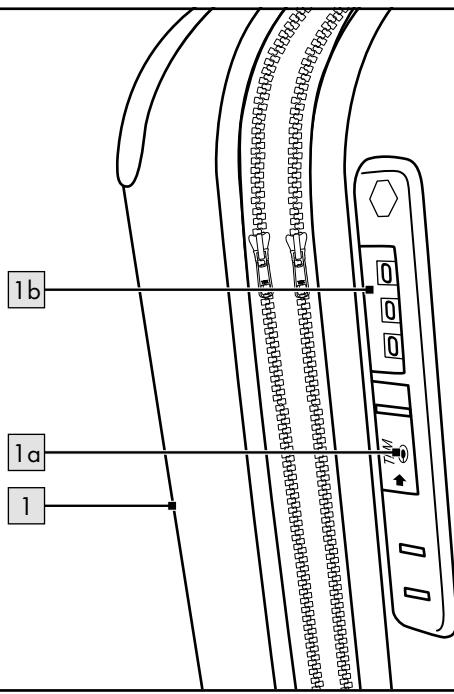
### TROLLEY-BOARD CASE

Gebrauchsanweisung

IAN 438966\_2304

FR BE NL  
DE AT CH

**A**

**B**

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

### Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 x valise (1)
- 1 x sac à linge/à chaussures (2)
- 1 x notice d'utilisation

## Données techniques

Dimensions, roulettes incluses :

env. 23 x 39 x 55 cm (L x l x H)

Élargi env. 26,5 x 39 x 55 cm (L x l x H)

Volume : env. 35 l, élargi env. 42 l

Poids à vide : env. 3,2 kg



Poids max. de remplissage : env. 10 kg

Poids total max. : env. 13,2 kg



Date de fabrication (mois/année) :  
11/2023

## Utilisation conforme

L'article est conçu comme une valise de voyage et il est destiné à un usage privé. L'article est adapté au transport d'objets dont le poids en charge maximal est de 10 kg.

Ne pas transporter d'aliments non emballés dans cet article.

Ne pas utiliser pour le transport d'animaux ni de personnes.

## Consignes de sécurité

Attention. Lisez les consignes de sécurité avant la première utilisation ! Suivez les consignes de sécurité !

### Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.

### Risque de blessure !

- Ne remplissez pas l'article au-delà de 10 kg maximum.
- Ne pas laisser d'affaires mouillées pendant une longue durée dans l'article.
- Avant la première utilisation, nettoyez minutieusement l'article.
- Cet article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes ni d'animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

### Éviter les dégâts matériels !

- Lorsque vous vous trouvez sur des escaliers, portez l'article plutôt que de le tirer.
- Évitez de trop remplir l'article.

## Utilisation

### Régler la serrure à combinaison (fig. B)

L'article (1) est réglé sur la combinaison 0-0-0 lorsqu'il est vendu.

Pour régler votre propre combinaison, procédez comme suit :

1. Appuyez avec un objet pointu sur le bouton (1a) à côté des molettes numériques (1b).

**Remarque :** Le bouton doit rester en position enfoncée.

2. Tournez les molettes numériques jusqu'à ce que la combinaison souhaitée soit affichée.

3. Pour que la serrure s'ouvre, faites glisser le loquet dans le sens de la flèche.

**Remarque :** Le bouton revient à sa position initiale et la valise ne peut plus être ouverte qu'avec la combinaison que vous venez de régler.

**Remarque :** Mémorisez bien la nouvelle combinaison. Si nécessaire, notez la nouvelle combinaison et conservez-la en lieu sûr.

4. Fermez la valise en déplaçant au moins l'une des molettes numériques.

### **Modifier la combinaison actuelle**

Une nouvelle combinaison ne peut être réglée qu'en connaissance de la combinaison actuelle. Pour modifier la combinaison numérique actuelle, procédez comme suit :

1. Tournez les molettes numériques jusqu'à ce que la combinaison actuelle soit affichée.
2. Répétez les étapes 1 à 4 de la section « Réglér la serrure à combinaison ».

**Remarque :** Si vous avez oublié la combinaison actuelle, la serrure à combinaison ne peut être ouverte qu'en essayant une à une les 999 différentes combinaisons possibles.

N'appuyez en aucun cas sur le bouton (1a).

### **Travel Sentry® Approved**

Cette serrure à combinaison est « Travel Sentry® Approved » et valable dans plus de 55 pays, dont les États-Unis, le Canada, le Japon, Israël, la Chine, l'Allemagne, les Pays-Bas, la Corée du Sud et la Suisse\*.

Ceci implique que les valises verrouillées peuvent être ouvertes et refermées sans violence par les autorités TSA (Transportation Security Administration). Pour cette raison, aucune clé n'est fournie avec l'article.

\*Pour un aperçu complet des pays participants, consultez : [www.travelsentry.org](http://www.travelsentry.org)

### **Fonction TSID**

Travel Sentry® propose avec TSID un service gratuit d'enregistrement/de renseignement des bagages dans le monde entier.

**Remarque :** La valise est munie au dos d'un numéro d'identification unique (Unique Identification Number = UID) (1c) (fig. A) avec lequel vous pouvez vous enregistrer sous : [www.tsid.com](http://www.tsid.com)

1. Créez un compte gratuit sur le site Internet mentionné ci-dessus ou connectez-vous avec un compte déjà existant.

**Remarque :** Lors de la création du compte et après avoir saisi votre adresse e-mail et votre mot de passe, vous recevrez un lien de vérification de [noreply@tsid.com](mailto:noreply@tsid.com) afin d'activer votre compte.

2. Cliquez sur le lien de vérification pour valider votre compte.
3. Saisissez votre UID à 12 chiffres (XXXX-XXXX-XXXX).

**Remarque :** Vous pouvez enregistrer autant de bagages que vous le souhaitez.

4. Enregistrez votre nom et votre adresse, lesquels seront utiles à la personne ayant trouvé votre bagage et ajoutez des détails sur le bagage.

**Remarque :** La personne ayant trouvé votre bagage peut ainsi saisir l'UID de votre bagage perdu sur le site Internet de TSID. Vous serez alors informé(e) par Travel Sentry® que votre valise a été retrouvée et on vous indiquera comment prendre contact avec la personne l'ayant trouvée.

**Remarque :** Sans un compte utilisateur, l'UID ne peut pas être utilisé. Raison pour laquelle vous devez au préalable enregistrer l'UID avec vos données personnelles.

### **Stockage, nettoyage**

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Ne le nettoyer qu'avec un chiffon humide et l'essuyer ensuite.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



## Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde aux clients finaux privés une garantie de 5 ans sur cet article à partir de la date d'achat (délai de garantie), conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### \* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 438966\_2304

**FR** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

### **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## **In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)**

- 1 x koffer (1)
- 1 x wasgoed-/schoenenzak (2)
- 1 x gebruiksaanwijzing

## **Technische gegevens**

Afmetingen, incl. wielen: ca. 23 x 39 x 55 cm  
(l x b x h)

uitgebreid ca. 26,5 x 39 x 55 cm

Volume: ca. 35 l, uitgebreid ca. 42 l

Eigen gewicht: ca. 3,2 kg



Max. vulgewicht: ca. 10 kg

Max. totaalgewicht: ca. 13,2 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
11/2023

## **Voorbeschreven gebruik**

Het artikel werd ontwikkeld als reiskoffer voor privé gebruik. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 10 kg.

Geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel transporteren.

Niet gebruiken voor het transport van dieren en personen.

## **Veiligheidsinstructies**

Waarschuwing. Lees de veiligheidsinstructies vóór het eerste gebruik! Geef gevolg aan de veiligheidsinstructies!

### **Levensgevaar!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

### **Gevaar voor blessures!**

- Belast het artikel met maximaal 10 kg.
- Laat geen natte spullen gedurende een lange periode in het artikel.
- Reinig het artikel zorgvuldig voordat het voor het eerst gebruikt wordt.
- Het artikel mag niet gebruikt worden om personen of dieren te vervoeren.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

### **Preventie van materiële schade!**

- Draag het artikel op trappen in plaats van voort te slepen.
- Vermijd een overdreven vulling van het artikel.

## **Gebruik**

### **Cijferslot instellen (afb. B)**

Het artikel (1) heeft in de toestand bij levering de combinatie 0-0-0 ingesteld.

Stel uw eigen combinatie als volgt in:

1. Druk met een puntig voorwerp in de toets (1a) naast de cijferwieljes (1b).
2. Zet de cijferwieljes op de gewenste combinatie.
3. Schuif de afsluiting in de richting van de pijl om het slot te openen.

**Opmerking:** De toets springt terug naar haar oorspronkelijke positie en de koffer is alleen nog met de nieuw ingestelde combinatie te openen.

**Opmerking:** Onthoud goed de nieuwe combinatie. Noteer eventueel de nieuwe combinatie en bewaar deze veilig.

4. Sluit de koffer doordat u minstens één cijferwielje verzet.

### Actuele combinatie wijzigen

Een nieuwe combinatie kan alleen met de actuele combinatie gewijzigd worden.

Wijzig de actuele cijfercombinatie als volgt:

1. Zet de cijferwieljes op de actuele combinatie.
2. Herhaal de stappen 1-4 van de paragraaf „Cijferslot instellen“.

**Opmerking:** Indien u de actuele combinatie vergeten bent, kan het cijferslot alleen geopend worden door de 999 verschillende combinaties uit te proberen.

Druk in geen geval de toets (1a) in.

### Travel Sentry® Approved

Dit cijferslot is „Travel Sentry® Approved“ en geldt in meer dan 55 landen, o.a. VS, Canada, Japan, Israël, China, Duitsland, Nederland, Zuid-Korea, Zwitserland\*.

Afgesloten koffers kunnen door de TSA-autoriteiten (Transportation Security Administration) zodoende zonder geweld geopend en terug afgesloten worden. Een sleutel is om deze reden niet in het leveringspakket inbegrepen.

\*Een compleet overzicht van de deelnemende landen vindt u op: [www.travelsentry.org](http://www.travelsentry.org)

### TSID-functie

Travel Sentry® biedt met TSID een gratis en wereldwijde registratie-/informatieservice voor bagage aan.

**Opmerking:** De koffer heeft aan de achterzijde een uniek identificatienummer (Unique Identification Number = UID) (1c) (afb. A) waarmee u zich kunt registreren op: [www.tsid.com](http://www.tsid.com)

1. Creëer een gratis account op de hierboven vernoemde website of log met uw bestaand account in.

**Opmerking:** Bij de eerste registratie van het account ontvangt u na invoer van uw e-mailadres en uw wachtwoord een verificatielink vanwege [noreply@tsid.com](mailto:noreply@tsid.com) om uw account te activeren.

2. Klik op de verificatielink om uw account te bevestigen.

3. Voer uw 12-cijferige UID (XXXX-XXXX-XXXX) in.

**Opmerking:** U kunt een willekeurig aantal stukken bagage registreren.

4. Laat uw naam en adres voor de vinder achter en completeer de details over het stuk bagage.

**Opmerking:** De vinder kan de UID van uw zoekgeraakt stuk bagage op de website van TSID invoeren. U wordt er dan via Travel Sentry® over geïnformeerd dat uw koffer gevonden werd en hoe u contact met de vinder kunt opnemen.

**Opmerking:** Zonder gebruikersaccount is de UID niet bruikbaar. Om deze reden moet u de UID met uw persoonsgegevens vooraf registreren.

### Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



## Afvalverwerking

 Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

 De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. Op grond van de volgende bepalingen verleent de firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH aan particuliere eindklanten op dit artikel 5 jaar garantie vanaf aankoopdatum (garantiertermijn). De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitsloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklaant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 438966\_2304

 Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang (Abb. A)**

1 x Koffer (1)

1 x Wäsche-/Schuhbeutel (2)

1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Maße, inkl. Rollen: ca. 23 x 39 x 55 cm  
(L x B x H)

erweitert ca. 26,5 x 39 x 55 cm  
(L x B x H)

Volumen: ca. 35 l, erweitert ca. 42 l

Eigengewicht: ca. 3,2 kg



Max. Füllgewicht: ca. 10 kg

Max. Gesamtgewicht: ca. 13,2 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

11/2023

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Artikel ist als Reisekoffer für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladege wicht von 10 kg geeignet. Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.

Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.

## **Sicherheitshinweise**

Achtung. Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Sicherheitshinweise! Befolgen Sie die Sicherheitshinweise!

### **⚠️ Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **⚠️ Verletzungsgefahr!**

- Belasten Sie den Artikel mit maximal 10 kg.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

### **⚠️ Vermeidung von Sachschäden!**

- Tragen Sie den Artikel auf Treppen, anstatt ihn zu ziehen.
- Vermeiden Sie eine Überfüllung des Artikels.

## **Verwendung**

### **Zahlenschloss einstellen (Abb. B)**

Der Artikel (1) hat im Auslieferungszustand die Kombination 0-0-0 eingestellt.

Stellen Sie Ihre eigene Kombination wie folgt ein:

1. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand in die Taste (1a) neben den Zahlenräddchen (1b).

**Hinweis:** Die Taste muss in der gedrückten Position bleiben.

2. Stellen Sie die Zahlenräddchen auf die gewünschte Kombination.
3. Schieben Sie den Verschluss zum Öffnen des Schlosses in Pfeilrichtung.

**Hinweis:** Die Taste springt in ihre ursprüngliche Position zurück und der Koffer lässt sich nur noch mit der neu eingestellten Kombination öffnen.

**Hinweis:** Prägen Sie sich die neue Kombination gut ein. Notieren Sie sich ggf. die neue Kombination und verwahren Sie diese sicher.

4. Schließen Sie den Koffer, indem Sie mindestens ein Zahlenrädchen verstellen.

### Aktuelle Kombination ändern

Eine neue Kombination kann nur mit der aktuellen Kombination eingestellt werden.

Ändern Sie die aktuelle Zahlenkombination wie folgt:

1. Stellen Sie die Zahlenräder auf die aktuelle Kombination.
2. Wiederholen Sie die Schritte 1-4 des Abschnitts „Zahlschlüssel einstellen“.

**Hinweis:** Sollten Sie die aktuelle Kombination vergessen haben, lässt sich das Zahlschlüssel nur öffnen, indem die 999 verschiedenen Kombinationen ausprobiert werden.

Drücken Sie keinesfalls die Taste (1a).

### Travel Sentry® Approved

Dieses Zahlschlüssel ist „Travel Sentry® Approved“ und gilt in mehr als 55 Ländern, u. a. USA, Kanada, Japan, Israel, China, Deutschland, Niederlande, Südkorea, Schweiz\*.

Verschlossene Koffer können durch die TSA-Behörden (Transportation Security Administration) so gewaltfrei geöffnet und wieder verschlossen werden. Ein Schlüssel ist aus diesem Grund nicht im Lieferumfang enthalten.

\* Eine komplette Übersicht der teilnehmenden Länder finden Sie unter: [www.travelsentry.org](http://www.travelsentry.org)

### TSID-Funktion

Travel Sentry® bietet mit TSID einen kostenlosen und weltweiten Registrierungs-/Verständigungsservice für Gepäck an.

**Hinweis:** Der Koffer hat auf der Rückseite eine einmalige Identifikationsnummer (Unique Identification Number = UID) (1c) (Abb. A), mit der Sie sich registrieren können unter: [www.tsid.com](http://www.tsid.com)

1. Erstellen Sie ein kostenloses Konto auf der zuvor genannten Internetseite oder loggen Sie sich mit Ihrem bestehenden Konto ein.

**Hinweis:** Bei der ersten Registrierung des Kontos erhalten Sie nach Eingabe Ihrer E-Mail-Adresse und Ihres Passworts einen Verifizierungslink von [noreply@tsid.com](mailto:noreply@tsid.com), um Ihr Konto zu aktivieren.

2. Klicken Sie auf den Verifizierungslink, um Ihr Konto zu bestätigen.

3. Geben Sie Ihre 12-stellige UID (XXXX-XXXX-XXXX) ein.

**Hinweis:** Sie können beliebig viele Gepäckstücke registrieren.

4. Hinterlegen Sie Ihren Namen und Ihre Adresse für den Finder und ergänzen Sie Details zum Gepäckstück.

**Hinweis:** Der Finder kann die UID Ihres verlorenen Gepäckstücks auf der Internetseite von TSID eintragen. Sie werden dann über Travel Sentry® informiert, dass Ihr Koffer gefunden wurde und wie Sie Kontakt zu dem Finder aufnehmen können.

**Hinweis:** Ohne Nutzerkonto ist die UID nicht verwendbar. Aus diesem Grund müssen Sie die UID mit Ihren persönlichen Daten vorab registrieren.

### Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 438966\_2304

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

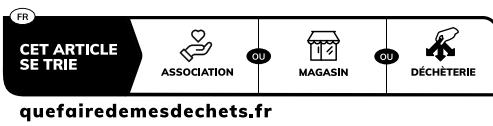
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: KO-13740, KO-13741

IAN 438966\_2304

2 O